

Nr. 4 / August 2022 Jahrgang 27

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Buch a.Erlbach

# Bucher Gemeindespiegel

Mitteilungsblatt der Gemeindeverwaltung Buch a.Erlbach



**Verabschiedung der Bucher  
Schuldirektorin Eva Loher in den Ruhestand**

**Außenanlagen des Bucher Jugenschuppens**

**Veranstaltungen im Neuen Geschichtsboden**



Foto: Gemeindeverwaltung

## Bericht aus dem Gemeinderat

### Bauvoranfragen und Bauanträge

Dem Antrag auf Baugenehmigung zur Änderung des Obergeschosses mit Erhöhung Kniestock und Änderung der Dachneigung von 45° auf 28°, Anbau Windfang im Erdgeschoss in Niedererlbach, Moosburger Str. 17, wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Dem Antrag auf Baugenehmigung zum Neubau eines Einfamilienwohnhauses in Niedererlbach, Moosburger Str. 17, wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Dem Antrag auf Baugenehmigung zum Neubau einer Hackschnitzelheizung an eine bestehende Lagerhalle in Buch a.Erlbach, Holzhäuseln 21, wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Dem Antrag auf isolierte Befreiung zur Errichtung eines Lagers für Holzpellets in Buch a.Erlabch, Einberg 24, wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Dem Antrag auf Baugenehmigung zur Nutzungsänderung und Aufteilung der bestehenden Halle in Niedererlbach, wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Dem Antrag auf Baugenehmigung zur Errichtung einer Kapelle in Buch a.Erlbach, Forstaibach 18, wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Dem Antrag auf Vorbescheid zum Ersatzbau eines Wohnhauses mit einer WE, anstelle eines Stadls in Vatersdorf, Dorfstr. 9, wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Dem Antrag auf Baugenehmigung zur Überdachung einer Holz- und Materiallagerfläche in Buch a.Erlbach, Forstaibach 11, wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Dem Antrag auf formlose Bauvoranfrage zum Neubau eines Einfamilienhauses in Buch a.Erlbach, Erlenstraße 14, wurde das gemeindliche Einvernehmen nicht in Aussicht gestellt.

## Bericht aus dem Gemeinderat

### Mitteilungen durch die Erste Bürgermeisterin

Die Erste Bürgermeisterin Elisabeth Winklmaier-Wenzl hat darauf hingewiesen, dass ab dem 8. August die Tennisplätze des SC Buch auf Allwetterplätze umgerüstet werden. Die Arbeiten dauern ca. drei Wochen. In diesem Zeitraum können die Tennisplätze nicht genutzt werden.

Außerdem wurde mitgeteilt, dass die Wasserleitung Thann-Westendorf abgenommen wurde. Für die Pumpversuche zur Wasserversorgung des 3. Tiefbrunnens wurde die Baustelle eingerichtet. Jedoch verzögern sich hier aufgrund von Krankheit die Arbeiten.

**Öffentliche  
Sitzung am  
18. Juli**

### Bekanntgabe der nichtöffentlich gefassten Beschlüsse

#### **Auftragsvergabe, Neuausrichtung Sirenenalarmierung - Umrüstung auf elektronische Sirenen**

Der Gemeinderat hat beschlossen, folgende Sirenenstandorte auf digitale Alarmierung umzurüsten bzw. neu zu errichten:

- Feuerwehrgerätehaus Buch a.Erlbach
- Anwesen Erlbacher Str. 39
- Grund- und Mittelschule Buch a.Erlbach, Schulstr. 4
- Anwesen Ziegeleistraße 16

Der Auftrag wurde an die Fa. Klein Kommunikationstechnik mit einer Angebotssumme in Höhe von 53.402,05 € erteilt.

#### **Prozessleittechnik Wasserversorgung/Kläranlage**

Der Gemeinderat hat beschlossen, den Auftrag für die Prozessleittechnik für die Wasserversorgung bzw. Abwasserbeseitigung an den wirtschaftlichsten Anbieter, die Fa. Schramm mit einem Angebot von 31.627,11 € (Hardware 12.575,21 € plus Software 19.051,90 €) zu beauftragen.

#### **Vergabe Lieferung von Holzpellets für die Heizungsanlage der Schule Buch a.Erlbach für die Heizperiode 2022/23**

Der Gemeinderat hat beschlossen, den wirtschaftlichsten Anbieter, die Firma FireStixx mit der Lieferung für 2022/23 zu beauftragen.

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

### Verabschiedung von Schuldirektorin Eva Loher in den Ruhestand



Foto:  
René Spanier

Über zehn Jahre war sie die Leitung unserer Bucher Schule – doch jetzt hieß es für Eva Loher Abschied nehmen, bevor sie in den wohlverdienten Ruhestand geht. Am 27.07.2022 war es nun soweit. Bereits früh am Morgen marschierten die Schüler mit Blumen in der Hand die Schulstraße hoch, um sich für die schöne Zeit zu bedanken und sich gebührend zu verabschieden. Mit vielen Liedern und Einlagen der Schulklassen sowie der Lehrer wurde die Abschiedsfeier feierlich umrahmt. Zahlreiche Ehrengäste bedankten sich in ihren Ansprachen für das übergroße Engagement der scheidenden Rektorin.

Neben der hervorragenden Organisation des Schulalltages, der Erfüllung des Bildungsauftrages und der Herausforderung des ständigen bildungspolitischen Wandels hatte sich Eva Loher auch noch weiteren Projekten gewidmet. Besonders die Leseförderung der Schüler und die MINT-Garage waren ihr eine Herzensangelegenheit. Ein weiterer großer Erfolg war auch die Einführung des 9+2 Zuges, mit dem Schüler/-innen nun auch die Mittlere Reife an der Bucher Schule erwerben können.

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit



Foto:  
Gemeindever-  
waltung

Im Anschluss an die schulische Feier hatte die Erste Bürgermeisterin Elisabeth Winklmaier-Wenzl zu einem Sektempfang in den Bürgersaal eingeladen. Sie richtete nochmal herzliche Worte und einen großen Dank an Eva Loher für ihr Wirken an der Bucher Schule aus und wünschte ihr nur das Beste für den Ruhestand.

### **Feierlichkeit zur Gemeindezusammenlegung Buch und Garnzell 1971**

### **Vorankündi- gung**

Vor 51 Jahren wurden die Gemeinden Buch und Garnzell im Rahmen einer landkreisweiten Gebietsreform zusammengelegt.

Dies wird am 2. Oktober im Bucher Bürgersaal sowie im Neuen Geschichtsboden in Vatersdorf gefeiert.

#### **Sonntag, 2. Oktober**

- ab 10 Uhr Weißwurst-Essen mit „Neijungbuach“ und anschließendem Kaffee und Kuchen im Bürgersaal am Rathausplatz
- Fotoausstellung über die Ortsteile der Gemeinde Buch
- Kostenloser Bus-Shuttle vom Rathausplatz zum Neuen Geschichtsboden nach Vatersdorf um 13.00 Uhr, 14.30 Uhr und 16.00 Uhr. Hier informiert

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

der Geschichtsforscher Hans Schneider in Vorträgen über die Gründe und die Abwicklung der Gemeindegemeinschaft. Es besteht auch die Möglichkeit zur Besichtigung des Geschichtsbodens (anschließend Rückfahrmöglichkeit mit dem Bus nach Buch).

**Montag, 3. Oktober 2022 um 13.00 Uhr** (Tag der deutschen Einheit)

Grenzwanderung Buch /Garnzell

Die genaue Route wird noch festgelegt

Die Bevölkerung ist zu den beiden Veranstaltungen herzlich eingeladen. Genauere Informationen werden noch in den Medien mitgeteilt.

### Fundsachen

In der Gemeindeverwaltung wurden folgende Fundsachen abgegeben:

| <b>Fundgegenstand</b>  | <b>Funddatum</b> |
|------------------------|------------------|
| Brille                 | Februar 2022     |
| Autoschlüssel          | Februar 2022     |
| Verschiedene Schlüssel | -----            |



Foto: Pixabay -  
Uwe Baumann

Die Fundsachen können unter näheren Angaben bei der Gemeindeverwaltung abgeholt werden.

Telefonische Auskunft über die Telefonnummer: 08709/9221-0

### Pflege von Friedhofwegen und Gräbern

Der Bereich vor und zwischen den Gräbern ist von den jeweiligen Grabbesitzern in einem ordnungsgemäßen und sauberen Zustand zu pflegen und zu erhalten. Das heißt, dass vor allem das Unkraut regelmäßig entfernt werden muss.

Ebenfalls möchten wir Sie darauf hinweisen, dass auf den Baumgräbern, sowie bei den Urnenkammern kein Grabschmuck und keine Kerzen abgestellt werden dürfen.

Für das Abstellen von Kerzen sind die Granitsäulen neben den Gräbern vorgesehen.

Wir bitten um Ihr Verständnis!  
Vielen Dank.

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

### Schützt unseren Wald!

Jeder kann einen Teil dazu beitragen, unsere Wälder zu schützen! Deshalb wollen auch wir nochmal darauf hinweisen, Müll oder Gartenabfälle immer in den dafür vorgesehenen Behältnissen, Tonnen oder Containern zu entsorgen.

Leider erreichen uns immer wieder Fotos, die das Gegenteil beweisen.



### Spende der Raiffeisenbank Buch-Eching eG

Der Ersten Bürgermeisterin Elisabeth Winklmaier-Wenzl wurde vom Aufsichtsratsvorsitzenden Franz-Xaver Kraft und dem Geschäftsstellenleiter in Buch a.Erlbach, Herrn Christoph Asbeck eine Geldspende in Höhe von 1.000 € überreicht, die unseren Kindertagesstätten zugutekommen soll.



Foto: Raiffeisenbank (v.l. .) Franz-Xaver Kraft, Elisabeth Winklmaier-Wenzl, Anke Kröber, Christoph Asbeck

## Kindereinrichtungen und Jugendarbeit



### Kinderhaus Erlbachtrolle

#### Großes Einweihungsfest vom Kinderhaus Erlbachtrolle

Vielleicht ist es dem einen oder anderen schon aufgefallen: Bunte Wimpel schmücken seit einiger Zeit das Kinderhaus Erlbachtrolle auf der Festwiese. Und das aus einem ganz besonderen Grund: Am 17. Juli wurde das Kinderhaus Erlbachtrolle offiziell eingeweiht. Neben einem Einweihungsgottesdienst fand gleichzeitig der Tag der offenen Tür statt, denn viele fragten sich schon lange, wie denn so ein Kinderhaus aus Modulen von innen aussieht.

Mit einem Einzug der Kinder mit Blumen begann bei strahlendem Sonnenschein der Einweihungsgottesdienst am Kinderhaus. Die Kinder übten schon im Vorfeld fleißig Lieder und eröffneten den Gottesdienst mit einem gemeinsamen Lied. Nach dem Gottesdienst weihte die Pastoralreferentin Frau Fleischmann die Räume im Kinderhaus ein.

Anschließend an den offiziellen Teil mit vielen freundlichen Worten begann die Feier. Neben den gegrillten Leckereien haben sich die großen und kleinen Gäste das Salat- und Kuchenbuffet als auch das Eis schmecken lassen. Natürlich wurde auch einiges geboten:



## Kindereinrichtungen und Jugendarbeit

Hinter dem Kinderhaus war eine Strohhüpfburg aufgebaut und am Haupteingang konnte man über den Kinderflohmarkt schlendern und so einiges entdecken! Zudem wurde vom pädagogischen Team ein buntes Kinderprogramm auf die Beine gestellt: Eine Kinderolympiade mit herausfordernden Stationen und einem kleinen Preis am Ende, sowie eine Kreativwerkstatt mit selbstgemachtem Haarschmuck und Glitzertattoos. Besonders spannend für die Kinder waren auch die Riesenseifenblasen, die durch unseren Garten flogen und das Basteln mit Naturmaterialien! Bei den heißen Temperaturen wurde auch fleißig mit Wasser gepritschelt,

wodurch sich unser Sandkasten in einen Badesee zur Abkühlung verwandelte.

Wir bedanken uns an dieser Stelle nochmals ganz herzlich für den tollen Einsatz des Elternbeirats und allen weiteren helfenden Händen. Wir freuen uns sehr, hier einen für uns ganz besonderen Ort geschaffen zu haben. Ein Ort an dem sich die Kinder, ihre Familien und auch das Team wohlfühlen.

Text und Fotos:  
Kinderhaus Erlbachrolle



## Kindereinrichtungen und Jugendarbeit



### Kinderkrippe Flohkiste

#### Endlich Sommerfest!

Am 16. Juli fand in der Kinderkrippe Flohkiste nach insgesamt 2 Jahren Pause das beliebte Sommerfest statt. Zum Glück hatte uns auch das Wetter nicht im Stich gelassen und uns ein paar Sonnenstunden beschert.



Das Flohkisten-Festl ging um 16.00 Uhr los. Groß und Klein konnte sich an verschiedenen Stationen vergnügen. Beim Dosenwerfen übten sie ihre Treffsicherheit, beim Eier-Lauf ihre Geschicklichkeit, im Ententeich ihr Anglerglück und in der Feuerwehr- Hüpfburg ihre Ausdauer und ihr Gleichgewicht. Der Wind wehte die bunten Seifenblasen durch den sonnigen Garten, die Kinder lachten uns mit ihren bunt geschminkten Gesichtern an und erfreuten sich an verschiedenen Luftballon-Tieren aus der Zauberwerkstatt.



Unser Buffet lockte mit leckeren Speisen. Der Elternbeirat versüßte den Kindern den Tag mit duftendem Popcorn und kümmerte sich um erfrischende Getränke.

Zum Abschluss wurden die großen und kleinen Kinder im Kreis verabschiedet. Die Kinder haben laut getrommelt und gesungen. Es war eine fröhlich und gleichzeitig emotionale Verabschiedung der zukünftigen Kindergartenkinder.

Vielen Dank an alle Eltern, besonders den Elternbeirat für die große Unterstützung! Wir freuen uns schon auf das nächste Sommerfest 2023!

## Kindereinrichtungen und Jugendarbeit



### **Tatü-Tata – die Feuerwehr war bei der Flohkiste da!**

Ganz aufgeregt waren die Krippenkinder der Flohkiste am Morgen des 28. Juni, denn die Feuerwehr kam zu uns! Vom Bürofenster und der Fensterfront der Frösche Gruppe schauten die Kinder schon ganz gespannt, als das große Feuerwehrauto auf den Parkplatz fuhr.

Schnell wurden die Wasserschläuche ausgerollt und eine lustige Löschwand aufgebaut, bei der jeder erproben konnte, ob er schon so zielsicher wie ein Löschmeister löschen kann. Gestaut haben auch alle Kinder, wieviel Platz in so einem Feuerwehrauto ist, da passte nämlich die ganze Krippengruppe hinein. Wer wollte, durfte sich einen der großen Feuerwehrhelme aufsetzen. Zum Abschied bekam jedes Kind ein kleines Spielzeug-Feuerwehrauto geschenkt.

Ein herzliches Dankeschön der FF Buch am Erlbach für den Besuch und die vielen leuchtenden Kinderaugen.

Text und Fotos: Integrative Kinderkrippe Flohkiste

## Kindereinrichtungen und Jugendarbeit



### Hort Tintenfass

Kunstaussstellung „Bleib stehen für einen „Augenblick“

Bei strahlendem Sonnenschein eröffnete der Hort Tintenfass seine Kunstausstellung "Bleib stehen für einen Augenblick". Die Erste Bürgermeisterin Elisabeth Winklmaier-Wenzl durchschnitt feierlich das Eröffnungsband, das von zwei Hortkindern gehalten wurde.



Die Besucher erkundeten gespannt die verschiedenen Themenbereiche und konnten so einen Einblick in den Hortalltag erlangen. Durch die interaktive Aufbereitung schaffte es das Hortteam zusammen mit den Kunstarbeiten der Kinder, die Betrachter in die Hort Tintenfass - Welt zu entführen. Ein besonderer Dank gilt der Familie Bader, die im Verwaltungsgebäude der Ziegelei Räumlichkeiten für die Ausstellung zur Verfügung stellte und einen Sektempfang ausrichtete. Ebenso ergeht ein herzlicher Dank an Frau Dr. Stefanje Weinmayr für die Beratung und Begleitung bei der Vorbereitung der Ausstellung.



Text und Fotos: Hort Tintenfass

## Kindereinrichtungen und Jugendarbeit

### Jugendschuppen



#### Was lange währt, wird endlich gut - Segnung der „neuen“ Außenanlagen

Das Bauprojekt begann bereits im September 2018 mit dem ersten Spatenstich und ist durch die enge Zusammenarbeit zwischen Pfarrei und Gemeinde zustande gekommen. Gefördert wurde das 113.000 Euro teure Bauvorhaben durch das europäische LEADER-Programm.

Die neugestalteten Außenanlagen sind für den Bucher Jugendschuppen eine echte Bereicherung und der neugeschaffene Platz mit Blick zur Pfarrkirche Peter und Paul ist besonders im Sommer ein tolles Highlight. Neben dem Sitzrondell und einem selbstgebauten Paletten- Sofa, ist vor allem die Outdoor-Tischtennisplatte bei den Jugendlichen sehr beliebt.

Diese gelungene Kooperation wartete nun schon seit der Fertigstellung 2020 auf seine Einweihung. Corona-bedingt fand die Feierlichkeit allerdings erst am 15. Juli statt. Mit rund 60 Gästen fand eine lockere und für alle Generationen ansprechende Einweihung statt.

Nach genauen Schilderungen zur Entstehung des neuen Außenbereichs, segnete Pfarrer Konrad Eder neben der Außenanlage auch alle Anwesenden mit den Worten: „Wir Menschen sind es schließlich, die den Segen hinaustragen.“

Nach dem offiziellen Teil gab es für die anwesenden Jugendlichen und Ehrengäste ein kleines Buffet im Pfarrstadel und eine Cock-



## Kindereinrichtungen und Jugendarbeit



tail-Party im Jugendschuppen. Ein weiterer Programmpunkt war ein „Promi“-Tischtennisturnier bei dem Bürgermeisterin Elisabeth Winklmaier-Wenzl und Pfarrer Konrad Eder mehr oder weniger erfolgreich gegen zwei mutige Jugendliche antraten. Der Abend endete für alle Interessierten mit einem Freiluft-Kino und die Betreuer des Jugendschuppens freuten sich, auf eine gelungene Feier zurückzublicken.

Diese wäre ohne die Unterstützung durch Gemeinde und Pfarrgemeinde, aber auch ohne „unsere“ Jugendlichen in dieser Form wohl nicht zustande gekommen. Daher nochmals vielen Dank für die Unterstützung an alle Beteiligten, vor allem dem Altbürgermeister Franz Göbl und Bürgermeisterin Elisabeth Winklmaier-Wenzl für das Engagement und Durchhaltevermögen bei der Umsetzung des Projekts. Auch unserem Jugendbeauftragten Stefan Berghammer und der Pfarrgemeinderatsvorsitzenden Rachel Sasowski gilt ein herzliches Dankeschön für die Unterstützung.

Hinweis: In den Ferien bleibt der Jugendtreff geschlossen. Allerdings gibt es zum Teil noch freie Plätze bei den Angeboten im Rahmen des Ferienprogramms.

Normalerweise hat der Bucher Jugendschuppen immer freitags von 17 bis 22 Uhr geöffnet.

Über unseren Instagram oder Facebook-Account [jugendschuppen\\_buch](#) ist man immer im Bilde.

Last but not least, sind wir sehr glücklich, mit Sabrina Haas ein neues Teammitglied begrüßen zu dürfen. Auch von ihr wurden wir bei der Einweihungsfeier bereits tatkräftig unterstützt. Nochmals herzlich Willkommen und auf eine gute Zusammenarbeit!

Text:  
Kathrin Gagalic

## Senioren in Buch

### **Beim Seniorentreff gibt es jetzt auch Beratung zum Thema Tablet, Smartphone und Internet**

Seit dem ersten Seniorentreff im Juli gibt es zusätzlich regelmäßig Beratung in Sachen Internet und Gebrauch von Tablet und Smartphone. Auch Bingo, Brett- und Kartenspiele stehen weiterhin zur Verfügung. Dabei soll der Ratsch aber nicht zu kurz kommen. An den folgenden Terminen treffen wir uns von 15 Uhr bis etwa 17 Uhr im Pfarrstadel:

- 25. August
- 8. September
- 22. September
- 13. Oktober

Nach wie vor gibt es unseren Hol- und Bringdienst, der unter [altwerden@buch-am-erlbach.de](mailto:altwerden@buch-am-erlbach.de) oder per Telefon unter 0176/69 089 201 angefordert werden kann.

## Sonstiges

### **„Erwin on tour“**

Im Rahmen der Radl-Tour „Erwin on Tour“ besuchte Kreisrat Erwin Irlbeck auch die Gemeinde Buch a.Erlbach. Die Zweite Bürgermeisterin Sabine Gröger übergab im Namen der Gemeinde eine Spende von 500 €, welche der Anschaffung eines speziellen EEG-Gerätes für das Kinderkrankenhaus St. Marien in Landshut zugutekommt.



## Sonstiges



### Veranstaltungen im Neuen Geschichtsboden

18. August, 9.00 bis 12.00 Uhr

#### „Ziegelpatscher“ - Staunen und Bauen!

Führung, Ziegelquiz und Workshop im Ziegelwerk Leipfing-Bader für Kinder von 8 bis 12 Jahren

Der Neue Geschichtsboden. Leipfing-Bader Ziegelwerke

Eine Kooperation mit der VHS Landshut

Anmeldung bei der VHS Landshut

Wie wird aus Erde ein Ziegel, mit dem man Häuser bauen kann? Das erfahren die Kinder live in der Ziegelei in Vatersdorf bei einer Werksführung und einem Ziegelquiz. Danach geht es ab auf die Baustelle: Gemeinsam mit Werner Paul gilt es, selber ein kleines Mauerwerk zu erstellen. Und weil arbeiten hungrig macht, gibt es noch eine echte Baustellenbrotzeit!

Festes Schuhwerk und unempfindliche Kleidung sind unerlässlich.

Sonntag, 21. August, 14.00 - 16.30 Uhr

#### Weg durch die Landschaft: England liegt näher, als Sie denken!

Historischer Spaziergang mit Hans Schneider

Wenn man mit dem Heimatforscher Hans Schneider in der Landschaft rund um Buch am Erlbach unterwegs ist, heisst es: Schritt halten! Ganz nebenbei wird so ein Spaziergang zu einem Gang durch die Jahrhunderte. Aber was hat das alles mit England zu tun? Kenner wissen es...

In Holzen führt Franz Aumer durch die Kirche St. Michael, deren Geschichte er wie kein anderer kennt.

Mit Anmeldung unter geschichtsboden.

26. August, 20.00 Uhr

#### KlangLuftbildkonzert

Mit Klaus Leidorf, Stefan Amannsberger und Stefan Waldner

Die beiden Musiker begleiten Klaus Leidorfs großformatig projizierte Aufnahmen aus der Vogelperspektive mit geerdeten Trommel- und

## Sonstiges

Percussion-Rhythmen und atmosphärisch dichter Gitarrenmusik.

Eintritt 12.- €, ermäßigt 8.- €

Bei schlechtem Wetter im Großen Saal, bei gutem Wetter im Innenhof der Leipfinger-Bader GmbH

Mit Anmeldung unter geschichtsboden.de

29.08.2022, 19.30 Uhr

### **Geschichtsbodenabend**

Hans Schneider hat im ursprünglichen Geschichtsboden – dem Dachboden über einem Getränkemarkt, der 1999 für seine Sammlung zur Verfügung gestellt wurde – diese wunderschöne Tradition eingeführt, die auch im Neuen Geschichtsboden weitergeführt wird.

Jeden letzten Montagabend im Monat trifft man sich jetzt auch bei uns zur intensiven Auseinandersetzung mit einem Thema aus Geschichte und Region. Dies kann in Form eines Vortrages von Expertinnen und Experten geschehen – muss aber nicht.

14. September 2022, 19.30 Uhr

### **Erlbachtal: Siedlungsentwicklungen aus der Luft**

Vortrag von Klaus Leidorf

Der Luftbildarchäologe Klaus Leidorf lebt seit über 30 Jahren im Erlbachtal und hat in dieser Zeit Siedlung und Landschaft umfassend dokumentiert. Der Vortrag zeigt eindrucksvoll diese Veränderungen auf.

### **Demenzsprechstunde**

Am 2. Dienstag im Monat zwischen 10 und 12 Uhr im Bürgersaal:

- 13. September
- 11. Oktober

Bitte melden Sie sich an unter Tel. 0871/96367-161 oder per E-Mail an [kodela@landshuter-netzwerk.de](mailto:kodela@landshuter-netzwerk.de)!



## Sonstiges

### „Wie gestalte ich den Alltag mit Menschen mit Demenz?“

Vortrag am 13. Oktober um 19 Uhr im Bürgersaal

Was bedeutet es, Demenz zu haben? Wie beeinflusst die Erkrankung den Alltag? Wie können trotz zunehmender Vergesslichkeit und anderen Veränderungen positive gemeinsame Erlebnisse geschaffen werden? Gerade Angehörigen, die tagtäglich mit den Einschränkungen konfrontiert sind, fällt es oft schwer zu erkennen, wie viel noch möglich ist. Johanna Myllymäki und Simona Sandl von der Fachstelle Demenz und Pflege Niederbayern haben beide jahrelange Erfahrung im Bereich Demenz. In ihrem Vortrag werden sie neben theoretischen Informationen zu demenziellen Erkrankungen auch praktische Tipps und Ideen zur Alltagsgestaltung geben.

Weitere Informationen und Anmeldung bei der Koordinierungsstelle Demenz Tel. 0871/96367-161.

### 3. Bayerische Demenzwoche

Die Diagnose Demenz löst bei Betroffenen und Angehörigen häufig Ängste und Verunsicherung aus. Aus Sorge vor Ablehnung trauen sich viele nicht, ihrem Umfeld davon zu erzählen. Manche nehmen gar nicht mehr am gesellschaftlichen Leben teil.

Das Bayerische Staatsministerium für Gesundheit und Pflege hat daher bereits zum dritten Mal die Bayerische Demenzwoche ausgerufen. Zahlreiche Aktionen und Angebote machen bayernweit auf das Thema Demenz aufmerksam. Ziel ist es, mehr Verständnis für Menschen mit Demenz und ihre Angehörigen zu schaffen und so ein gutes Miteinander in einer demenzsensiblen Gesellschaft zu ermöglichen. Die Aktionswoche findet dieses Jahr von 16. - 25. September statt.

Auch in der Region Landshut wird es wieder ein vielfältiges Angebot geben. Fast täglich finden an verschiedenen Orten Vorträge, Gesprächs- oder auch Bewegungsangebote statt. Alle regionalen Termine werden von der Koordinierungsstelle Demenz Landkreis Landshut gebündelt auf der Website [www.demenz-landshut.de](http://www.demenz-landshut.de) veröffentlicht. Informationen zur gesamten Aktionswoche und den landesweiten Angeboten sind unter [www.demenzwoche.bayern.de](http://www.demenzwoche.bayern.de) zu finden.

## Sonstiges

Darüber hinaus steht die Koordinierungsstelle Demenz für Fragen und Anliegen zum Thema Demenz und der Demenzwoche telefonisch zur Verfügung: 0871/963 67-161.

### **Pflegestützpunkt für die Region Landshut hat den Betrieb aufgenommen**



Eine Pflegebedürftigkeit bringt den Alltag aller Betroffenen gehörig durcheinander. Da kann es hilfreich sein, professionelle Unterstützung in Anspruch zu nehmen. Die Bandbreite der Pflegeberatung reicht von ersten Informationen zu Finanzierungsfragen oder Entlastungsangeboten, über individuelle Beratungen zur konkreten Pflegesituation bis hin zur ausführlichen Versorgungsplanung.

Der Pflegestützpunkt für die Region Landshut ist barrierefrei im Netzwerkgebäude am Bahnhof zu erreichen. Ab sofort können persönliche oder telefonische Beratungstermine vereinbart werden. Termine können auch in den Außenstellen in Rottenburg und Vilsbiburg stattfinden.

Kontakt:

Pflegestützpunkt Landshut

Bahnhofplatz 1a - 84032 Landshut

0871 144 234 770 - E-Mail: [pflegestuetzpunkt@landshut.de](mailto:pflegestuetzpunkt@landshut.de)

### **Nachbarschaftshilfe „NaHiBuch“**

#### **Wer braucht kurzfristig Hilfe?**

Unsere neu gegründete Nachbarschaftshilfe hat schon Menschen gefunden, die gerne Zeit zur Verfügung stellen, um eine Schwierigkeit im Alltag zu überwinden.

Wir freuen uns, dass so wenige Bürger in eine derartige Situation kommen... oder ist unsere Nachbarschaftshilfe einfach noch zu wenig bekannt?

Vorstellbar wären beispielsweise folgende Einsatzmöglichkeiten:

- Ein geplanter Arztbesuch oder ein Einkauf müsste ausfallen, weil jemand verhindert ist.



Foto:  
Holger Kraft -  
Pixabay

## Sonstiges

- Ein Termin hat sich geändert und es müsste auf das Kind oder den Angehörigen aufgepasst werden.
  - Pflegende Angehörige wollen ein paar Stunden frei haben.
  - Sie möchten einen schönen Abend ohne Kinder verbringen. Omas und Opas wohnen nicht in der Nähe. Die NaHiBuch kann Aufpasser für die Kinder organisieren.
  - Oder es ist kurzfristig ein Haustier zu versorgen.
- Der Katalog der ungeplanten Möglichkeiten ist lang.

Dann denken Sie an die NaHiBuch und melden sich telefonisch unter 0173/31 60 252 oder senden eine E-Mail an [NaHiBuch@buch-am-erlbach.de](mailto:NaHiBuch@buch-am-erlbach.de).



Foto:  
Manfred Richter -  
Pixabay

## Neue Postfiliale ab September

Nachdem die bisherige Postfiliale im Ortszentrum von Buch a.Erlbach im April geschlossen hat, wurde umgehend nach einem neuen Standort gesucht. Es freut uns sehr, dass sich die Firma „Fördergurt-Service Gebrüder-Groß“ bereit erklärt hat, ab September die Postfiliale in ihren Räumen aufzunehmen. Eröffnet wird die neue Poststelle am Dienstag, den 27. September und hat dann zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag – Freitag:            09:00 – 12:00 Uhr  
   13:00 – 16:00 Uhr

Die genaue Adresse der Postfiliale lautet „Am Schulfang 2“, 84172 Buch a.Erlbach und befindet sich im Gewerbegebiet in Niedererlbach.

## Glasfaserausbau

**Mit großen Schritten Richtung Zukunft: Glasfaserausbau in Buch am Erlbach, Holzhäuseln, Niedererlbach und Vatersdorf**



**04.08.2022, Buch am Erlbach.** Mit dem Glasfaserausbau rückt die digitale Zukunft in Buch am Erlbach Schritt für Schritt näher. Aktuell befindet sich das Projekt in der Planungs- und Bauvorbereitungsphase.

Der Baupartner Geodesia beginnt nach der Bauvorbereitungsphase mit

## Sonstiges

den Tiefbauarbeiten und legt die FTTH-Glasfaserleitungen (Fiber To The Home – Glasfaser bis ins Haus) in die Straßen und Gehwege, welche bis zum Glasfaserhauptverteiler führen werden. Der Glasfaserhauptverteiler, der sogenannte PoP (Point of Presence), bildet das Zentrum des Glasfasernetzes in der jeweiligen Ortschaft und ist eines der ersten sichtbaren Zeichen des Netzausbaus. Er leitet den ankommenden und den abgehenden Datenverkehr weiter und verbindet das Netz vor Ort mit der Welt – ein Internetanschluss mit Lichtgeschwindigkeit.

Alle Haushalte, die bereits einen Vertrag unterzeichnet haben, werden weiterhin über die einzelnen Schritte informiert und kontaktiert, damit Details zu ihren Hausanschlüssen geklärt werden können. Informationen über die Bauaktivitäten erhalten die Anwohner über Print- und Online-Medien.

Sollten Sie noch keinen Vertrag unterzeichnet haben erhalten Sie alle notwendigen Informationen dazu auf: [deutsche-glasfaser.de/buch-am-erlbach-ortsteile](http://deutsche-glasfaser.de/buch-am-erlbach-ortsteile) oder von unserem persönlichen Ansprechpartner vor Ort: Herr Max Jeck, telefonisch unter 06831/ 935-2996. Vereinbaren Sie hier gerne einen Termin bei Ihnen vor Ort für ein persönliches Beratungsgespräch.

Foto:  
Anne Verschraagen  
- Pixabay

Die neue Infrastruktur schafft die Voraussetzung, dass auch Nachzügler künftig noch angeschlossen werden können. Dann allerdings müssen diese Haushalte – im Gegensatz zu den Schnellentschlossenen – die Anschlusskosten von derzeit 750 Euro selbst tragen.

Alternativ beantwortet die kostenlose Deutsche Glasfaser Bau-Hotline Fragen zum Ausbauprojekt unter 02861 890 60940, montags bis freitags in der Zeit von 8:00 bis 20:00 Uhr. Informationen über Deutsche Glasfaser und die buchbaren Produkte sind online unter [www.deutsche-glasfaser.de/tarife](http://www.deutsche-glasfaser.de/tarife) verfügbar.



## Vereine und Verbände



### Repair Café

Wegschmeissen? Geht's no? war die Ansage beim ersten Termin des Repair-Cafés am Samstag, den 25. Juni 2022 im Pfarrstadl. Diesem Appell sind einige Bürgerinnen und Bürger gefolgt und sind mit Geräten gekommen, die ihren Dienst versagt haben. Vom defekten Staubsauger über Rasenmäher bis zur Gewürzmühle wurde repariert und dies sogar meist erfolgreich.

Das Motto der Veranstaltung war „Reparieren – Tauschen – Informieren“. Deshalb wurden auch funktionsfähige Geräte angenommen, die einen dankbaren neuen Besitzer gefunden haben. Viele intakte Kleidungsstücke wurden abgegeben, ein paar haben neue Träger gefunden, die restlichen wurden an „Hab&Gut“ in Landshut weitergegeben. Das Angebot, Hilfe bei der Smartphone-Bedienung zu bekommen, wurde sehr gut angenommen, verständlicherweise insbesondere von älteren Personen.

Weniger Beachtung fand das kurzfristig entworfene Zusatzangebot, sich Ratschläge zu weiteren Themen (beispielsweise zur BürgerEnergie Niederbayern eG, zum Einsatz effektiver Mikroorganismen in Garten und Haushalt, u.a.) zu holen. Dies lag natürlich daran, dass es vorher zu wenig bekannt gemacht wurde.

Das Vorhaben ist jedenfalls, das Repair-Café zu einem Treffpunkt für die Bevölkerung zu etablieren mit Reparatur- und Tausch-Angeboten, einer Info-Börse für verschiedenste Fragen und der Möglichkeit, bei Kaffee und Kuchen einen Ratsch zu halten.

Am Samstag, den 17. September wird von 14 – 17 Uhr das zweite Repair-Café veranstaltet. Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, die Reparatur-, Tausch- und Informations-Angebote zu nutzen. Über die Webseite der Gemeinde wird in der Woche zuvor eine Liste mit genauer Beschreibung der Angebote bekanntgemacht.

## Vereine und Verbände

### Neues vom „Kinder und Wir e. V.“

Der Verein KiWi wurde im Rahmen der Aktion „1000 Dank mit 1000 Euro“ des Senders Radio Trausnitz von einer Mama aus einer der Spielgruppen vorgeschlagen und hat für seinen Einsatz einen Gewinn von 1000 Euro erhalten. Wir möchten uns herzlichst bei der Mama für ihr Engagement bedanken und mit diesem Geld den Kindern der Spielgruppen eine Freude machen.

KiWi veranstaltet dieses Jahr endlich wieder einen Basar – dieses Mal online! Informationen zum Ablauf, den Terminen zur Einstellung der Waren, dem Online-Verkaufsstart, der Bezahlung sowie zur Ablieferung und Abholung der Waren finden Sie auf [www.kibaza.de/kiwi-buch-am-erlbach](http://www.kibaza.de/kiwi-buch-am-erlbach).

**Online-Basar für Kindersachen**  
KiWi - Kinder und Wir  
Pfarrstadt Buch am Erlbach

**BASAR**

**KIBAZA**

Online stöbern:  
19.09.2022 08:00 Uhr - 25.09.2022 23:00 Uhr

Abholung:  
02.10.2022 12:00 Uhr - 14:00 Uhr

Mehr Infos findet ihr unter  
[www.kibaza.de/kiwi-buch-am-erlbach](http://www.kibaza.de/kiwi-buch-am-erlbach)

10% Verkaufsgebühr

Die Einnahmen kommen den Kindern der Spielgruppen zugute

## Die letzte Seite

### Notdienste

Die Einsätze der Notärzte laufen über die Rettungsleitstelle unter der **Nummer 112 (bei lebensbedrohlichen Erkrankungen)**, die des Bereitschaftsdienstes hingegen über die KVB-Zentralen unter der **Nummer 116 117 (bei nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen)**.  
**Giftnotrufzentrale: 089/19240**

### Seniorenzentrum Buch a.Erlbach

Hauptstr. 4 a  
Tel. 08709/412-0  
Email: buch-am-erlbach@renafan.de

### Sozialdienste

**BRK-Ambulante Pflege Buch a.Erlbach** Hauptstr. 44 (Raiffeisenbank 1.Stock)  
Teamleitung Petra Wieser  
08709/927149 od. 0871/96221-24  
Mobil 0173/2462125

### Medizinische Dienste

#### Arztpraxis

Dr.-medic Mihaela Jakobi  
Tel. 08709/2368

#### Zahnärztepraxis Schiller

Tel. 08709/95550

**Notdienst: -**

#### Apotheke am Erlbach

Tel. 08709/95888  
Öffnungszeiten:  
Montag bis Donnerstag 8.00 - 13.00 Uhr  
und 14.00 - 18.30 Uhr  
Freitag 8.00 - 18.30 Uhr  
Samstag 8.00 - 12.30 Uhr

Die diensthabenden Apotheken bitten wir aus der Tagespresse oder dem Aushang an der Apotheke zu entnehmen.

**Auskunft auch auf**  
**[www.lak-bayern.notdienst-portal.de](http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de)**

#### Defibrillatoren (Standorte)

Buch: Raiffeisenbank, Hauptstr. 44  
Vatersdorf: Fa. Leipfinger-Bader,  
Ziegeleistr. 15  
(Vorraum Werkstattgebäude)

## Impressum



Redaktion: Gemeinde Buch a.Erlbach, Rathausplatz 1, 84172 Buch a.Erlbach  
Telefon: 08709/9221-0, Telefax: 9221-199, E-Mail: poststelle@buch-am-erlbach.de  
Herausgeber u. V.i.S.d.P.: Erste Bürgermeisterin Elisabeth Winklmaier-Wenzl  
Rathausplatz 1, 84172 Buch a.Erlbach o.V.i.A.

Beiträge für den Gemeindespiegel an ramona.daumoser@buch-am-erlbach.de  
Gestaltung u. Realisation: SCHWARZ Consult Wolfgang K. Schwarz, Telefon 08709-3118  
Erscheint 2-monatlich und wird kostenlos an alle Haushalte in der Gemeinde verteilt.  
Auflage: 2000 Exemplare.

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 19. Sept. 2022 - Bitte pünktlich einreichen!**  
**Erscheinungstermin: Mitte Oktober 2022.**